

# PARO CAÑERO



## SOLIDARIETÁ!

### Che non ci prendano per fame!

Dallo scorso 15 settembre 12.500 lavoratori della canna da zucchero del sud occidentale colombiano stanno scioperando davanti all'intransigenza di ASOCAÑA e dello stato colombiano per risolvere il pacchetto di richieste formalmente presentato alla corporazione il 14 luglio dell'anno in corso, dal Sinaltrainal, Sinalcorteros e la Centrale Unitaria di Lavoratori della Colombia CUT.

Il pacchetto di richieste (*pliego de petición*) contiene giusti diritti per gli operai: contratto di lavoro, stabilità lavorativa, salute, educazione, abitazione per le nostre famiglie; la sospensione graduale del taglio attraverso macchinari della canna; in generale, sono benefici per la popolazione dei municipi colpiti dall'agroindustria zuccheriera e produttrice di etanolo.

Oggi attraversiamo una situazione molto difficile. C'è una crisi alimentare molto evidente, tanto nei luoghi dello sciopero come nelle case dei corteros. I bambini non hanno cibo, devono andare alla scuola senza alimenti. Questo i padroni e il governo lo sanno e ne stanno approfittando, cercando di vincere il conflitto per fame e per la pressione delle detenzioni arbitrarie, giudizializzazioni e il lavoro di intelligence che si presentano quotidianamente. Sei compagni catturati, tre cittadini internazionali (una tedesca e due francesi) espulsi e vari detenuti posteriormente rimessi in libertà. Questa situazione evidenzia nuovamente la politica di terrore e di fame del governo di Álvaro Uribe Vélez.

La nostra grande sfida è rompere il cerchio della fame su cui padroni e governo hanno scommesso verso lo sciopero dei corteros di canna.

La solidarietà internazionale è urgente. Abbiamo bisogno di denaro per comprare alimenti e fortificare la resistenza dei lavoratori. Bisogna denunciare energicamente la politica repressiva ed antisindacale del governo e l'intransigenza dei padroni.

La solidarietà viene centralizzata dal Sinaltrainal, e per questo chiediamo di inviare gli apporti economici attraverso della Wester Unión a nome di Edgar Alberto Páez Melo, carta di identità (*cedula de ciudadanía*) No 11.427.130 o a nome del SINALTRAINAL, nel conto della Banco de Colombia ufficio di Ecopetrol, nella carrera 13 No 35-39, telefoni 0057 1 3200877 y 3231108 di Bogotá:

Per ricevere in dollari:

Cuenta de ahorros del Banco de Colombia No 039277631-08

Código ABA: 21000089

Código SWIFT: CITIUS33

Banco Intermediario: Citybank de Nueva York

Per ricevere in euro:

Cuenta de ahorros del Banco de Colombia No 039277631-08

Código IBAN: (International Bank) DE89500700100951331800

Código SWIFT: DEUTDEFF

Banco Intermediario DEUTSCHE BANK DE ALEMANIA

Una volta fatto il versamento preghiamo venga inviata la informazione per fax a Bogotá, al numero 0057 1 3776136.